

## Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó

8441 Márkó, Padányi Biró Márton tér 5.

Tel-88-504-014

### JEGYZŐKÖNYV

Amely készült a Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó rendkívüli képviselő testületi ülésén 2020. március 16-án 15 órakor Márkón a Hivatal épületében.

Jelen vannak:

Pataki Mihály elnök  
Jung Márta képviselő  
Kocsisné Pfeifer Éva képviselő  
dr. Láng Zsanett jegyző

Pataki Mihály elnök megállapította, hogy hét képviselő jelen van, az ülés határozatképes azt megnyitja.

Pataki Mihály elnök elmondta, hogy az ülés összehívására koronavírus terjedése miatti vészhelyzetben szóban került sor, így meghívó nem készült.

A polgármester ismertette a napirendi pontokat:

1. Óvoda bezárása (szóban)  
Előadó: Pataki Mihály elnök
2. Óvodába bútor vásárlása  
Előadó: Pataki Mihály elnök
3. Közbeszerzési terv elfogadása  
Előadó: Pataki Mihály elnök
4. Óvoda bővítésével kapcsolatban megállapodás Márkó Község Önkormányzatával  
Előadó: Pataki Mihály elnök

A képviselő testület a napirendi pontokat három igen szavazattal, egyhangúlag elfogadta.

#### 1. napirend

Pataki Mihály elnök: Mindenki számára ismert, hogy kormányzati intézkedés, utasítás van az iskolák bezárására és a távoktatásra. Mint fenntartó javasolom, hogy a Márkói Német Nemzetiségi Óvoda is legyen bezárva határozatlan ideig. Tudomásom szerint a szülők már jelezték is, hogy nem viszik a gyerekeket. Egyeztettem az óvodavezetővel, ő pedig már előzetesen a szülőkkel. A szülők is így látják biztonságosabbnak. Mindenki megpróbálja megoldani a kisgyermek elhelyezését, felügyeletét.

A képviselő testület a javaslattal egyetértett.

Pataki Mihály elnök kérte a képviselő testületet, hozzon döntést arról, hogy, a koronavírus terjedésének megakadályozása érdekében, mint fenntartó elrendeli az óvoda bezárását 2020. március 17-től határozatlan ideig.

A képviselő testület három igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó**  
**18/2020. (III.16.) határozata**

**A Márkói Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a koronavírus terjedésének megakadályozása érdekében, mint fenntartó elrendeli az óvoda bezárását 2020. március 17-től határozatlan ideig.**

**Felelős: elnök, óvodavezető**

**Határidő: azonnal**

2. napirend

Pataki Mihály elnök ismertette az óvodavezető előterjesztését.

5 db állítható asztalt és 26 db óvodai gyermek széket rendelne meg az óvoda, mivel szeptembertől várhatóan jelentősen növekedik a gyermeklétszám. A HOR Zrt. termékeit rendelik meg, mivel már ilyen bútorok vannak a csoportszobában.

A képviselő testület egyetértett a bútorgyűjtéssel.

Pataki Mihály elnök kérte a képviselő testületet, hozzon döntést arról, hogy mint fenntartó egyetért azzal, hogy a Márkói Német Nemzetiségi Óvoda 5 db állítható asztalt és 26 db óvodai gyermek széket vásároljon a HOR Zrt-től.

A képviselő testület három igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó**  
**19/2020. (III.16.) határozata**

**A Márkói Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy mint fenntartó egyetért azzal, hogy a Márkói Német Nemzetiségi Óvoda 5 db állítható asztalt és 26 db óvodai gyermek széket vásároljon a HOR Zrt-től.**

**Felelős: óvodavezető**

**Határidő: 2020. augusztus**

3. napirend

Pataki Mihály elnök ismertette a közbeszerzési tervet. Elmondta, hogy az óvoda bővítése közbeszerzés köteles, mivel az 50 millió Ft-ot meghaladja a beruházás. Mint ismert a közbeszerzés lebonyolításával a nemzetiségi önkormányzat megbízta Márkó Község Önkormányzatát. A beruházáshoz a nemzetiségi önkormányzat 22 millió Ft-ot tesz hozzá a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. támogatásával.

Pataki Mihály elnök kérte a képviselő testületet, hozzon döntést arról, hogy elfogadja a Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó 2020. évi közbeszerzési szabályzatát.

A képviselő testület három igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó**  
**20/2020. (III.16.) határozata**

**A Márkói Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja a Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó 2020. évi közbeszerzési szabályzatát.**

**Felelős: elnök**

**Határidő: azonnal**

4. napirend

Pataki Mihály elnök elmondta, hogy már született döntés arról, hogy az óvoda bővítésével kapcsolatban a közbeszerzés lebonyolítója Márkó Község Önkormányzat. Ehhez a döntéshez született egy megállapodás is, mely szerint:

Felek megállapodnak abban, hogy a közbeszerzési eljárást ajánlatkérőként Márkó Község Önkormányzata bonyolítja le - jelen együttműködési megállapodást aláíró - konzorciumi tag nevében is. Az eljárás lebonyolítása magába foglalja a közbeszerzési eljárás bonyolításában közreműködő felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó kiválasztását, megbízását, az eljárás lefolytatásához szükséges közbeszerzési dokumentumok elfogadását, az ajánlattételre felhívandó gazdasági szereplők kiválasztását, a beérkezett ajánlatok alapján az eljárás nyertesének kiválasztását és a szerződéskötést.

A megállapodással a képviselő testület egyetértett.

Pataki Mihály elnök kérte a képviselő testületet, hozzon döntést arról, hogy a Márkói Német Nemzetiségi Óvoda bővítése közbeszerzési eljárásának lebonyolítására együttműködési megállapodást köt Márkó Község Önkormányzatával.

A képviselő testület három igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

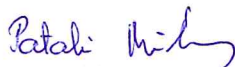
**Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó**  
**21/2020. (III.16.) határozata**

**A Márkói Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a Márkói Német Nemzetiségi Óvoda bővítése közbeszerzési eljárásának lebonyolítására együttműködési megállapodást köt Márkó Község Önkormányzatával.**

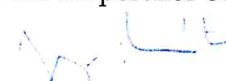
**Felelős: elnök**

**Határidő: azonnal**

Az ülésen több napirend nem volt, a képviselő testület az ülést 15 óra 32 perckor bezárta.

  
Pataki Mihály  
elnök



  
Jung Márta  
képviselő

Jelenléti ív, amely készült a Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó 2020. március 16-án  
megtartott ülésén

Jelen vannak:

Pataki Mihály elnök

Pataki Mihály

Jung Mára képviselő

Jung Mára

Kocsisné Pfeifer Éva képviselő

Kocsisné Pfeifer Éva

dr. Láng Zsanett jegyző

dr. Láng Zsanett

## Előterjesztés a képviselő testület 2020. március 16-án tartandó ülésére

Előterjesztést készítette: dr. Láng Zsanett

A közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény az alábbiak szerint határozza meg a közbeszerzési terv elkészítésének kötelezettségét.

42. § (1) Az 5. § (1) bekezdésében meghatározott ajánlatkérők - a központi beszerző szervek kivételével - a költségvetési év elején, legkésőbb március 31. napjáig éves összesített közbeszerzési tervet (a továbbiakban: közbeszerzési terv) készítenek az adott évre tervezett közbeszerzéseikről. A közbeszerzési tervet az ajánlatkérő legalább öt évig megőrzi. A közbeszerzési terv nyilvános.

(2) A közbeszerzési terv elkészítése előtt az ajánlatkérő indíthat közbeszerzési eljárást, amelyet a tervben szintén megfelelően szerepeltetni kell.

(3) A közbeszerzési terv nem vonja maga után az abban megadott közbeszerzésre vonatkozó eljárás lefolytatásának kötelezettségét. Az ajánlatkérő a közbeszerzési tervben nem szereplő közbeszerzésre vagy a tervben foglaltakhoz képest módosított közbeszerzésre vonatkozó eljárást is lefolytathat. Ezekben az esetekben a közbeszerzési tervet módosítani kell az ilyen igény vagy egyéb változás felmerülésekor, megadva a módosítás indokát is.

(4) Az ajánlatkérő köteles a Közbeszerzési Hatóság vagy a jogszabályban az ajánlatkérő ellenőrzésére feljogosított szerv kérésére a közbeszerzési tervét megküldeni.

(5) \* A közbeszerzési terv minimális adattartalmát e törvény felhatalmazása alapján alkotott jogszabály határozza meg.

5. § (1) E törvény alapján közbeszerzési eljárás lefolytatására kötelezettek:

- a) a minisztérium,
- b) a Kormány által kijelölt központi beszerző szerv,
- c) az állam, minden költségvetési szerv, a közalapítvány, a helyi önkormányzat, a helyi és országos **nemzetiségi önkormányzat**, a helyi és nemzetiségi önkormányzatok társulása, a területfejlesztési önkormányzati társulás, a térségi fejlesztési tanács,

Kérem a képviselő testületet, hogy a mellékelt közbeszerzési tervet fogadja el.

Márkó, 2020. március 12.

Tisztelettel:

*Pataki Mihály*  
Pataki Mihály  
elnök



# KÖZBESZERZÉSI TERV

## 2020. év Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó

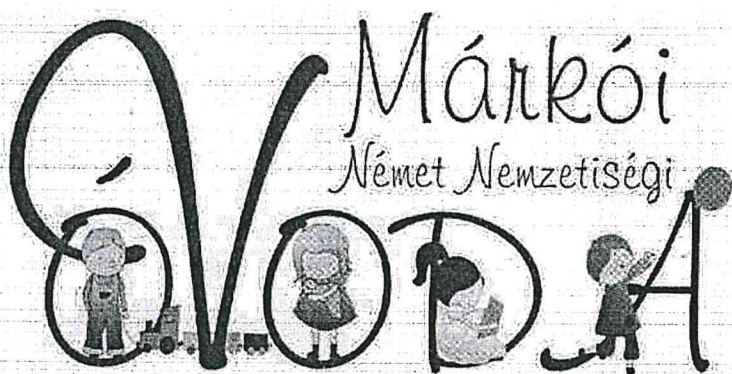
| Tervezett közbeszerzés elnevezése, tárgya                                                                                    | Közbeszerzés (becsült) értéke Ft (Nettó) | Pénzügyi forrás rendelkezésre állásának várható időpontja |                 |               |                                                             | Közbe sz. eljárás megv alósít. hatá ri de je | Közbesz. tárgyának megvalósít. határideje | Közbeszerzési eljárást lebonyolító szervezet |       | Megjegyzés |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------|---------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|-------|------------|
|                                                                                                                              |                                          | Költségvetési támogatás                                   | Saját forrás    | Eu. támogatás | Egyéb                                                       |                                              |                                           | Saját                                        | Külső |            |
| Óvoda bővítés<br>22.000.000,- Ft.<br>Nemzetiségi Önkormányzat Márkó részére nyújtott támogatás a Bethlen Gábor Alapkezelőtől | 77.000.000,- Ft.                         | 50.000.000,- Ft.<br>Márkó Község Önkormányz ata számára   | 5.000 000,- Ft. | Nem           | 5.000 000,- Ft. Márkó Község Önkormány zat költségvetéséből | 2020. április                                | 2020. augusztus 15.                       | Nem                                          | Igen  |            |

Márkó, 2020. március 16.

*Pataki Mihály*  
Pataki Mihály  
elnök

*dr. Láng Zsanett*  
dr. Láng Zsanett  
jegyző





8441 Márkó  
Kálvária u. 6.

tel.: 88/271-486

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó**  
8441 Márkó, Padányi B. M. tér 5.

**Tárgy:** Asztalok és székek vásárlása

Tisztelt Fenntartó!

A védőnővel való, a várható beiratkozók létszámára irányuló előzetes egyeztetés alapján, óvodánk gyermeklétszámában jelentős emelkedés várható. Erre való tekintettel, az alapellátáshoz szükséges bútorok beszerzése, a rendelést követő időnként hónapokig elhúzódó szállításra tekintettel szükséges.

Kérem szíves hozzájárulásukat 5 db állítható magasságú asztal, valamint 26 db óvodai gyermek szék megrendeléséhez. Árajánlatok beszerzését mellőzve, a HOR Zrt. termékeivel kívánjuk bővíteni meglévő bútor készletünket, mivel a beszerzendő bútorok a korábbiak mellé, kiegészítésül szolgálnak majd, így biztosítva az egységes arculatot a csoportszobákban.

Márkó, 2020. március 6.



*Fenyvesi Andrea*  
Fenyvesi Andrea  
óvodavezető

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött

### **Márkó Község Önkormányzata**

székhely: 8441 Márkó, Padányi Bíró Márton tér 5.  
adószám: 15431428-1-19  
képviseli: Hartmann Antal polgármester, valamint

### **Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó**

székhely: 8441 Márkó, Padányi Bíró Márton tér 5.  
adószám: .....  
képviseli: Pataki Mihály elnök

között, továbbiakban együttesen, mint **Felek**, között alulírott helyen és időben, az alábbiak szerint:

#### **1. A megállapodás előzményei:**

1.1. Felek rögzítik, hogy Márkó Község Önkormányzata a Magyar Falu Program keretében meghirdetett, Óvodafejlesztés című, MFP-FOB/2019 kódszámú pályázati kiírásban benyújtott pályázata alapján támogatásban részesült.

1.2. Felek rögzítik továbbá, hogy Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó .....támogatásban részesült.

1.3. Felek megállapítják továbbá, hogy mindkét elnyert támogatás a 8441 Márkó, Kálvária utca 6. szám alatt található Márkói Német Nemzetiségi Óvoda épületének felújítására használható fel.

1.4. A fenti pályázatok keretében megvalósítandó építési beruházás céljából közbeszerzési eljárás lefolytatása szükséges.

#### **2. Az együttműködési megállapodás tárgya:**

2.1. A Felek a jelen megállapodás aláírásával kötelezettséget vállalnak arra, hogy a fent körülírt támogatások keretében - „Óvoda bővítési munkák Márkón” megnevezéssel - közbeszerzési eljárást bonyolítanak le az alább részletezett feltételek szerint:

#### **3. A közös ajánlatkérés keretei:**

3.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a közbeszerzési eljárást ajánlatkérőként Márkó Község Önkormányzata bonyolítja le - jelen együttműködési megállapodást aláíró - konzorciumi tag nevében is. Az eljárás lebonyolítása magába foglalja a közbeszerzési eljárás bonyolításában közreműködő felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó kiválasztását, megbízását, az eljárás lefolytatásához szükséges közbeszerzési dokumentumok elfogadását, az ajánlattételre felhívandó gazdasági szereplők kiválasztását, a beérkezett ajánlatok alapján az eljárás nyertesének kiválasztását és a szerződéskötést.

#### 4. Az eljárás rendje:

4.1. Felek rögzítik, hogy a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvénynek (továbbiakban: Kbt.), valamint az önkormányzati sajátosságoknak és szabályzásoknak megfelelő módon járnak el.

4.2. Megállapodnak abban, hogy a felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadót, az ajánlati felhívást és a dokumentációt a jelen együttműködési megállapodás 3.1. pontjában ajánlatkérőként megjelölt fél képviselő-testülete választja ki, illetve fogadja el, a Kbt. és az ajánlatkérőként megjelölt fél közbeszerzési szabályzatában irányadó szabályok szerint. Felek mind az eljárás előkészítése, mind az ajánlati szakasz során jelentkező feladatok elvégzésében együttműködnek, szükséges esetekben személyes egyeztetést folytatnak. A Felek közötti kapcsolattartás elsődlegesen elektronikus úton történik.

4.3. A közbeszerzési eljárás megkezdését megelőzően Felek közlik egymással az eljárás becsült értékének, valamint a rendelkezésre álló fedezet összegének rájuk vonatkozó adatait, melyet a későbbi folyamatokban, az eljárások lezárásánál irányadónak tekintenek, valamint az esetleges egybeszámításra vonatkozó adatokat.

#### 5. Az eljárással kapcsolatos költségek:

5.1. Az eljárással kapcsolatos költségek, így különösen a felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó díjazása, a hirdetmény feladási díjak, stb. viselése tárgyában Felek az alábbiak szerint állapodnak meg:

5.2. Felek kijelentik, hogy az eljárás során felmerülő költségek Márkó Község Önkormányzatát terhelik. Ajánlatkérő Márkó Község Önkormányzata kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a közbeszerzési eljárás lebonyolítását a pályázati forrás nem fedezi maradéktalanul, úgy a jelen együttműködési megállapodást aláíró felektől költségtérítést nem kér, a pályázattal nem fedezett közbeszerzési költségeket saját költségvetése terhére biztosítja.

5.3. Amennyiben a közbeszerzési eljárás eredménytelenül zárul, a megismételt eljárás lefolytatásáról a felek új együttműködési megállapodásban rendelkeznek.

#### 6. Az együttműködési megállapodás megszűnése:

6.1. Az együttműködési megállapodás megszűnik:

- a) a Felek minden további jogcselekménye nélkül - a közbeszerzési eljárás eredményes lebonyolítását követően;
- b) rendkívüli felmondással: Az együttműködési megállapodást a Felek bármelyike a másik félhez címzett egyoldalú írásbeli nyilatkozattal, kizárólag abban az esetben mondhatja fel, ha a másik fél magatartása a közbeszerzési célok megvalósulását veszélyezteti. A Felek a megállapodás megszűnésekor kötelesek egymással elszámolni.

#### 7. Záró rendelkezések:

7.1. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jogszabályi változások esetén megállapodásukat felülvizsgálják, és szükséges esetben a hatályos jogszabályi rendelkezésekhez igazodóan módosítják.

7.2. A megállapodás 4 (négy) egyező példányban készült, amelyből Feleket 2-2 példány illeti meg.

A megállapodást a Felek elolvasták, kölcsönösen és egybehangzóan értelmezték, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag írják alá.

Márkó, 2020. március .....napján

|                                                                               |                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>Márkó Község Önkormányzata</b><br><b>képv: Hartmann Antal polgármester</b> | <b>Német Nemzetiségi Önkormányzat Márkó</b><br><b>képv.:</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|